



VYSVETLENIE A DOPLNENIE ÚDAJOV UVEDENÝCH V OZNÁMENÍ O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA, SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV ALEBO INEJ SPRIEVODNEJ DOKUMENTÁCII

podľa § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní
a o zmene a doplnení niektorých zákonov predložených do zadávania nadlimitnej zákazky na
poskytnutie služieb

„Manažment údajov Úradu priemyselného vlastníctva SR“

vyhlásenej oznámením o vyhlásení verejného obstarávania zverejneným v Úradnom vestníku EÚ zo
dňa 28.05.2021 pod značkou 2021/S 102-268046 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 129/2021
zo dňa 31.05.2021 pod značkou 28344 - MSS

V súlade s ust. § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých
zákonov (ďalej len „zákon o VO“), v súlade s ustanoveniami súťažných podkladov časti A.1 Pokyny pre
uchádzačov, verejný obstarávateľ poskytuje nasledovné

VYSVETLENIE

Otázka č. 12:

„Vážení obstarávateľ,

dovoľujeme si Vám zaslať Žiadosť o vysvetlenie k nadlimitnej zákazke na poskytnutie služieb
„Manažment údajov Úradu priemyselného vlastníctva SR“ vyhlásenej oznámením o vyhlásení
verejného obstarávania zverejneným v Úradnom vestníku EÚ zo dňa 28.05.2021 pod značkou 2021/S
102-268046 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 129/2021 zo dňa 31.05.2021 pod značkou 28344
– MSS formou nasledovne :

Predmetom zákazky je Manažment údajov Úradu priemyselného vlastníctva.

Cieľom projektu je zabezpečiť pre jednotlivé agendy spracovávané v rámci informačných systémov
Úradu priemyselného vlastníctva SR (ďalej len ÚPV SR) manažment údajov pre oblasť informatizácie
v zmysle strategickej priority vyplývajúcej z NKIVS. Cieľom projektu je zabezpečiť všetky potrebné
zmeny v rámci ÚPV SR, ktoré zabezpečia podporu pre celý Manažment životného cyklu údajov, zvýšia
kvalitu údajov ich klasifikáciou a kategorizáciou.

Hlavným dôvodom realizácie zákazky je, aby údaje, ktoré spravuje ÚPV SR, boli manažované
systematicky, čím sa prispeje ku komplexnej správe údajov celej verejnej správy. Znamená to, že budú
aplikované jasné pravidlá a metodiky pre používanie údajov, riadenie údajov a samotnú správu údajov.
Súčasťou Vašich požiadaviek je :

- že návrh riešenia musí obsahovať opis integrácie jednotlivých modulov správy registrov, ktoré budú
integrované s existujúcimi ako aj novými modulmi:
 - o **Fabasoft**
 - o **Evidencia OpenData**
 - o **IS Webregistre ÚPV SR - IS CSRU Moje dáta**
- aby **integrácia na IS Fabasoft** bola realizovaná so znalosťami univerzálnych rozhraní (UWS, UNS)
uvedeného systému a preto by súčasťou návrhu mal byť aj základný opis komunikácie s IS Fabasoft
(COO adresovanie, Synchronne/Asynchronne volania, prenosy a aktualizácie obsahov, využitie
elementov transakcií).
- A aby uchádzač preukázal svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť podľa bodu 2.2.
Programátor/vývojár nasledovne :
 - o Min. 3 ročná odborná prax v oblasti integrácií informačných systémov
 - o **Min. 1 praktická skúsenosť v oblasti návrhu, implementácie a modelovania integračných
rozhraní informačných systémov na platforme Fabasoft eGov Suite Integration platform**



- **Platný certifikát alebo doklad o vykonaní skúšky v oblasti úprav, implementácie a modelovania integračných rozhraní na platforme Fabasoft eGOV Suite Integration platform alebo ekvivalent.**

Otázka:

Na základe uvedeného, na základe Vášho zadania a požiadaviek na certifikáciu v oblasti úprav, implementácie a modelovania integračných rozhraní na platforme Fabasoft eGOV vyplýva, že ide de facto o rozšírenie funkcionality Fabasoftu, ktorý už je vo Vašej organizácii naimplementovaný a preto nám nie je jasné, z akého dôvodu sa nepožaduje rozšírenie od stávajúceho dodávateľa Fabasoftu, ale v rámci verejného obstarávania požadujete od potenciálneho dodávateľa, aby modifikoval zdrojové kódy Vášho dodávateľa Fabasoftu.

Z uvedeného vyplývajú pre Vás ako aj pre potenciálneho dodávateľa manažmentu údajov nasledovné riziká :

- Zásahom potenciálneho dodávateľa do zdrojových kódov stávajúceho dodávateľa dôjde k situácii, kde v prípade nefunkčnosti resp. závady systému nebude jasné, kde nastala chyba t.j. najväčším rizikom modifikácie zdrojového kódu Fabasoftu je, že nebude jasné či dôvodom nefunkčnosti systému je doteraz neodhalená chyba systému Fabasoft, alebo je chyba spôsobená zavinením nového dodávateľa systému pre manažment údajov.
- Vzhľadom na nedostatočné verejne dostupné zdroje k dokumentácii systému Fabasoft, aj keď prebieha verejná súťaž na dodávateľa manažmentu údajov, tak de facto zadanie vrátane požiadavky na **Platný certifikát alebo doklad o vykonaní skúšky v oblasti úprav, implementácie a modelovania integračných rozhraní na platforme Fabasoft eGOV Suite Integration platform, alebo ekvivalent** vopred predurčuje víťaza súťaže a znevýhodňuje iných uchádzačov resp. pri zvážení popísaných rizík doslova bráni možnosti zúčastniť sa súťaže.

Uvedenej situácii sa dá predísť len ak :

1. Súťaž sa obmedzí na dodanie systému pre manažment údajov ako hlavného systému UPV a ostatné systémy ako napr. Fabasoft resp. Softip
 - a. Buď budú poskytovať resp. dostávať údaje na základe dohodnutých pravidiel a v dohodnutých formátoch bez zásahu dodávateľa systému pre manažment údajov do ich systémov
 - b. alebo stávajúci dodávateľia aplikácií sa prispôbia systému pre manažment údajov a upravia svoje aplikácie, čím sa zabezpečí kontinuita ich podpory svojim aplikáciám
 - c. Podľa a. a b. je v tomto prípade požiadavka na **Platný certifikát, alebo doklad o vykonaní skúšky v oblasti úprav, implementácie a modelovania integračných rozhraní na platforme Fabasoft eGOV Suite Integration platform, alebo ekvivalent** irelevantná a jej odstránením prestanú mať požiadavky na technickú, alebo odbornú spôsobilosť diskriminačný charakter.
2. Zadanie súťaže sa zmení len na rozšírenie systému Fabasoft a len vtedy je požiadavka na **Platný certifikát alebo doklad o vykonaní skúšky v oblasti úprav, implementácie a modelovania integračných rozhraní na platforme Fabasoft eGOV Suite Integration platform, alebo ekvivalent** oprávnená.

Otázka:

Dovoľujeme si Vás požiadať o vyjadrenie akým spôsobom zabezpečíte nediskriminačný charakter súťaže v súvislosti s požiadavkou na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa bodu 2.2. Programátor/vývojár nasledovne predložením **platného certifikátu alebo dokladu o vykonaní skúšky v oblasti úprav, implementácie a modelovania integračných rozhraní na platforme Fabasoft eGOV Suite Integration platform alebo ekvivalent.**

Uvedená požiadavka by bola nediskriminačná len v prípade, ak by sa obstarával systém Fabasoft resp. jeho rozšírenie a to z predmetu obstarania ako aj opisu predmetu zákazky nevyplýva a preto pokladáme Vašu požiadavku za neopodstatnenú a neoprávnenú vzhľadom na predmet dodávky.“

Odpoveď č. 12:

K prvej podotázke:



Ako uvedené aj v samotnej otázke č. 12, cieľom projektu je zabezpečiť pre jednotlivé agendy spracovávané v rámci informačných systémov Úradu priemyselného vlastníctva SR (ďalej len ÚPV SR) manažment údajov pre oblasť informatizácie v zmysle strategickej priority vyplývajúcej z NKIVS. Cieľom projektu je zabezpečiť **všetky potrebné zmeny** v rámci ÚPV SR, ktoré zabezpečia podporu pre celý Manažment životného cyklu údajov, zvýšia kvalitu údajov ich klasifikáciou a kategorizáciou.

Hlavným dôvodom realizácie zákazky je, aby údaje, ktoré spravuje ÚPV SR, boli manažované systematicky, čím sa prispeje ku komplexnej správe údajov celej verejnej správy a aby boli aplikované jasné pravidlá a metodiky pre používanie údajov, riadenie údajov a samotnú správu údajov.

Súčasťou realizácie tohto projektu je nevyhnutná automatizácia nových procesov ÚPV a rozvoj automatizácie už existujúcich procesov, t. j. predmetom zákazky **nie je** de facto rozšírenie funkcionality Fabasoft, ktorý má už verejný obstarávateľ implementovaný ako sa uvádza v prvej podotázke otázky č. 12.

Ako vyplýva aj z odpovede č. 1 zo dňa 09.06.2021 (dokument s označením *UPV_Mngmt_udajov_vysvetlenie_20210609.pdf* zverejnený na elektronickej tabuli zadávania zákazky) – IS Fabasoft je **jedným z navzájom integrovaných** subsystémov/komponentov tvoriacich Jednotný informačný systém (JIS) Úradu priemyselného vlastníctva SR. Z dôvodu vzájomnej integrácie jednotlivých subsystémov/komponentov JIS nie je zároveň technicky možné ani efektívne oddeliť a zabezpečiť prípadné rozšírenie funkcionality Fabasoftu samostatne.

Zároveň – ako bolo uvedené už v odpovedi č. 1 - verejný obstarávateľ **má vysporiadané autorské práva k Jednotnému informačnému systému (JIS), resp. jednotlivým navzájom integrovaným subsystémom/komponentom tvoriacim JIS, t. j.:**

- IS Fabasoft,
- IS Inventio,
- IS Portal elektronických služieb ÚPV SR,
- IS Webregistre.

Verejný obstarávateľ sa teda **nenachádza v stave vendor lock-in** a zabezpečuje realizáciu predmetu zákazky súťažným postupom. Zároveň verejný obstarávateľ dáva do pozornosti, že prijatá koncepcia nákupu IT vo verejnej správe má jeden z cieľov aj riešenie problematiky súvisiacej s vendor lock-in stavu (*stav závislosti verejných obstarávateľov na dodávateľoch SW, ktorý vznikol predovšetkým z dôvodu výhradných práv autora k jeho dielu a nedostatočného prenesenia oprávnení spadajúcich do majetkových autorských práv a zdrojového kódu k dodanému SW na strane dodávateľa*). V zmysle koncepcie by sa mal orgán štátnej a verejnej správy pokúsiť získať dostatočne oprávnenia v rámci majetkových autorských práv vykonávaných dodávateľom a získaním zdrojového kódu k SW dielu tak, aby nemusel zadávať prípadné úpravy len jednej spoločnosti (súčasnému dodávateľovi), ale umožniť tieto úpravy alebo nové časti vykonať aj iným hospodárskym subjektom na trhu. Ako uvedené aj vyššie, verejný obstarávateľ **má vysporiadané autorské práva k Jednotnému informačnému systému (JIS), resp. jednotlivým navzájom integrovaným subsystémom/komponentom tvoriacim JIS** a využíva tak možnosť tieto získané práva použiť pre riešenie projektu manažmentu údajov Úradu priemyselného vlastníctva SR aj inými hospodárskymi subjektami na trhu ako je stávajúci dodávateľ.

Za účelom vykonania potrebných zmien a úprav v existujúcom systéme JIS alebo jeho jednotlivých subsystémov/modulov) sa verejný obstarávateľ opakovane **zaväzuje bezodplatne poskytnúť súhlas na použitie častí JIS a/alebo dokumentácie**, ktoré sú predmetom autorskoprávnej ochrany, vo vzťahu ku ktorým je oprávnený takýto súhlas udeliť, a to v rozsahu potrebnom a nevyhnutnom na účely riadneho a včasného plnenia predmetu zákazky.

Vzhľadom na skutočnosť, že

1. verejný obstarávateľ má vysporiadané autorské práva k JIS a zaväzuje sa bezodplatne poskytnúť súhlas na použitie častí JIS a/alebo dokumentácie, ktoré sú predmetom autorskoprávnej ochrany, vo vzťahu ku ktorým je oprávnený takýto súhlas udeliť, a to v rozsahu potrebnom a nevyhnutnom na účely riadneho a včasného plnenia predmetu zákazky,



2. verejný obstarávateľ poskytuje **prístup k aktuálnym mikrodátam vedených v registroch úradu a zároveň k údajom administratívnych zdrojov údajov, ktoré tvoria zdroj údajov pre tvorbu nových registrov a evidencií** (na základe podpísanej dohody o ochrane dôverných informácií), má verejný obstarávateľ za to, že sú naplnené všetky princípy verejného obstarávania (vrátane princípu nediskriminácie a rovnakého zaobchádzania) a požiadavky verejného obstarávateľa na predmet zákazky, ako ani na preukázanie splnenia podmienok účasti nepredurčuje víťaza súťaže a neznevýhodňuje iných uchádzačov alebo by bránil možnosti zúčastniť sa súťaže.

Verejný obstarávateľ opakovane dáva do pozornosti, že v súlade s informáciami uvedenými v odpovedi č. 1, je **miera úprav zdrojového systému Fabasoft eGov Suite závislá od navrhovaného riešenia jednotlivých uchádzačov.**

Zároveň – ako uvedené v odpovedi č. 9 zo dňa 24.06.2021 - verejný obstarávateľ ako Objednávateľ je povinný v súlade s ust. článku 6, bod 12. zmluvy o dielo poskytnúť Zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri plnení Zmluvy, najmä poskytnúť Zhotoviteľovi všetky podklady, ktoré sú nevyhnutné pre zhotovenie Diela, súčinnosť v oblasti doplnenia údajov, podkladov a iných dokladov na základe jeho požiadaviek na splnenie povinnosti dodať Dielo a jeho jednotlivé časti riadne a včas v súlade s touto Zmluvou.

Verejný obstarávateľ ako Objednávateľ sa zároveň v súlade s ust. článku 6, bod 13. zmluvy o dielo zaväzuje **zaisťiť súčinnosť tretích osôb spolupracujúcich s Objednávateľom.**

Verejný obstarávateľ s ohľadom na vyššie uvedené nemá v úmysle vykonať úpravy v predmete zákazky resp. upraviť opis predmetu zákazky.

K druhej podotázke (ohľadne zabezpečenia nediskriminačného charakteru súťaže v súvislosti s požiadavkou na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa bodu 2.2 Programátor/vývojár predložením platného certifikátu alebo dokladu o vykonaní skúšky v oblasti úprav, implementácie a modelovania integračných rozhraní na platforme Fabasoft eGOV Suite Integration platform alebo ekvivalent)

Verejný obstarávateľ dáva do pozornosti odpoveď č. 7 zo dňa 24.6.2021 (dokument s označením *UPV_Mngmt_udajov_vysvetlenie_20210624.pdf* zverejnený na elektronickej tabuli zadávania zákazky), v zmysle ktorej

- V súlade s informáciami uvedenými v odpovedi č. 7 zo dňa 24.6.2021, verejný obstarávateľ stanovil podmienky účasti týkajúce sa kľúčového experta č. 2 vzhľadom na potrebu garancie kvality vývoja softvérového riešenia a nevyhnutnej integrácie na existujúce prostredie postavené na technológii/platforme Fabasoft.
- Integrácia na existujúce prostredie je kľúčová za účelom úspešnej realizácie projektu manažmentu údajov Úradu priemyselného vlastníctva SR. Integrácia a zabezpečenie úprav procesov v platforme Fabasoft je z pohľadu projektu najdôležitejšia, najrozsiahlejšia a najkomplexnejšia pre prípravu nového Registra UPV, ktorý bude integrovaný s platformou Fabasoft obojsmerne, a ktorý má byť do budúcnosti pripravený s možnosťou vyhlásiť ho za referenčný register. Verejný obstarávateľ nemôže dopustiť, aby údaje v platforme Fabasoft boli akokoľvek poškodené, a aby údaje integrované do Registra UPV boli znehodnotené, neúplné alebo inak právne nespôsobilé.
- verejný obstarávateľ upozorňuje, že v rámci podmienok účasti týkajúcich sa experta č. 2 vyžaduje predloženie **platného certifikát alebo doklad o vykonaní skúšky** v oblasti úprav, implementácie a modelovania integračných rozhraní na platforme Fabasoft eGOV Suite Integration platform **alebo ekvivalent**, t. j. verejný obstarávateľ neobmedzil požiadavku len na predloženie certifikátu „Fabasoft eGOV Suite Integration Platform“.

Platforma Fabasoft je medzinárodná platforma vyvinutá v Rakúsku, pre ktorú je možné zabezpečiť expertov v rámci Európy ale aj v Slovenskej republike, preto samotná požiadavka na certifikát/doklad o vykonaní skúšky, resp. jeho ekvivalent nie je nijak obmedzená pre úzky okruh uchádzačov.

Podľa vedomostí verejného obstarávateľa sú v Slovenskej republike dostupní v dostatočnom zastúpení experti s certifikátom *Fabasoft eGOV Suite Integration platform* alebo s dokladom o vykonaní skúšky resp. jeho ekvivalentom.



Aby mal verejný obstarávateľ garanciu, že úspešný uchádzač bude schopný vykonať nevyhnutné úpravy v najväčšom zdrojovom systéme, ktorý je založený na platforme Fabasoft, verejný obstarávateľ stanovil aj požiadavky týkajúce sa technickej a odbornej spôsobilosti vo vzťahu k predmetnej platforme Fabasoft. V opačnom prípade by sa samotný verejný obstarávateľ vystavil zvýšenému riziku neúspešnej implementácie projektu manažmentu údajov Úradu priemyselného vlastníctva SR. Samotná spoločnosť Fabasoft pravidelne ponúka školenia o.i. aj pre problematiku systémovej integrácie a rozhraní (viď napr. <https://www.fabasoft.com/en/support/trainings/system-integration-and-interfaces>), nie je preto možné súhlasiť s tvrdením, že požiadavka na platný certifikát, alebo doklad o vykonaní skúšky v oblasti úprav, implementácie a modelovania integračných rozhraní na platforme Fabasoft eGOV Suite Integration platform, alebo ekvivalent cit.: „*vopred predurčuje víťaza súťaže a znevýhodňuje iných uchádzačov resp. pri zvážení popísaných rizík doslova bráni možnosti zúčastniť sa súťaže*“.

Verejný obstarávateľ má za to, že v zmysle uvedeného

- je preukázaný súvis podmienok účasti týkajúcich sa experta č. 2 s predmetom zákazky, ako aj ich primeranosti.
- nemá stanovená podmienka účasti diskriminačný charakter a takisto nie je v danom obstarávaní bezdôvodne obmedzená hospodárska súťaž.

Verejný obstarávateľ zároveň dáva do pozornosti aj ex-ante posúdenie dokumentácie pri zadávaní nadlimitnej zákazky na poskytnutie služieb na predmet „Manažment údajov Úradu priemyselného vlastníctva SR“ Úradom pre verejné obstarávanie zo dňa 30.3.2021, číslo spisu 4451-6000/2021-OD (dostupné na stránke Úradu pre verejné obstarávanie).